

Fahrzeug - Kategorie  
 Personenwagen  
 (Station Wagon)

Marke  
**RENAULT**

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen \*)  
**R 2093** Série COLORALE  
 PRAIRIE DE LUXE 3

Typbescheinigung  
 Nr. **1025-B**

Erkennungsmerkmale des Typs Bezeichn. "R 2093" als Vorzahl der Fahrgestell-No. - Station-Wagon \*)  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen Rechts oben auf Spritzwand, a/Hersteller-Plakette  
 Motornummer eingeschlagen Rechts auf Motorgehäuse (hinten), unter Dynamo  
 Hersteller des Fahrgestells Régie nationale des Usines RENAULT, BILLANCOURT (Seine) F  
 Hersteller des Motors Régie nationale des Usines RENAULT, BILLANCOURT (Seine) F

**MOTOR**

Marke u. Typ RENAULT 668  
 Art Reihenm., obengest.  
 Treibstoff Benzin  
 Zyl.-Zahl 4 Takt 4  
 Zyl.-Bohrung 85 mm  
 Kolbenhub 88 mm  
 Steuer PS 10,173  
 Zyl.-Inhalt zus. 1'996 cm<sup>3</sup>  
 Brems-PS 54  
 Kühlung Wasser  
 Lage des Motors Vorn

**FAHRGESTELL**

Anzahl Achsen 2  
 Antrieb auf Hinterräder  
 1. Bremse Fußbremse : Hydraulisch  
 auf alle Räder  
 2. Bremse Handbremse : Mechanisch,  
 Kabelzug, auf Hinterräder  
 3. Bremse —  
 Anhängerbremse —  
 Lenkung Links  
 Anhängervorrichtung —  
 Anzahl Vorwärtsgänge 4  
 Geschw. im 1. Gang im dir. Gang 80 Km/St.

**KAROSSERIE**

Hersteller RENAULT  
 BILLANCOURT  
 Art/Form  
 Limousine commerciale  
 (Station Wagon)  
 Anzahl Türen 4 + 1 H'türe  
 Sitzplätze Total \*\*) 5 - 6  
 Vorn 2-3 Mitte — Hinten 3  
 \*\*) —  
 Stehplätze —  
 Für Motorräder: Soziussitz —  
 Seitenwagen —

**GEWICHTSVERHÄLTNISSE UND BEREIFUNG**

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells	kg	kg	kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	kg	kg	2'490 kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert)	845 kg	795 kg	1'640 kg
Nutzlast . . . . . <u>Fahrer inbegriffen.</u>	kg	kg	850 kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht			kg
Bereifung: Dimension	7.50 - 16 Renforcé		einfach/doppelt
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 850 kg) . . . . . pro Achse	1'700 kg	1'700 kg	

TYPENBESCHEINIGUNG  
 MOTORFAHRZEUG - TYPENPRÜFUNGS - KOMMISSION

# ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 6 V.

Scheinwerfer: Marke **CIBIE**

Abblendsystem Duplolampen m/Abblendkappe

Stand-/Markierlichter 2, in den Scheinwerfern

Schlußlichter 2, kombiniert

Stoplichter 2, kombiniert

Kontrollnummerbeleuchtung 2, links unten 1)

Richtungsanzeiger: System 4, Blinker m/Kontrolllampe

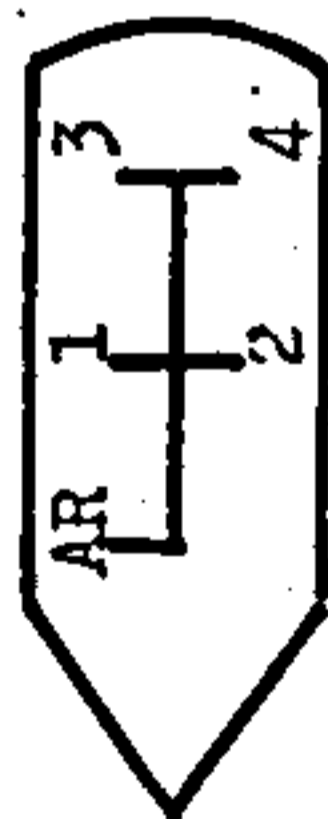
Vorn = Unter den Scheinwerfern (weiss)  
Lage Hint. = Seitl. über Kotflügel (orange/rot) 2)

Warnvorrichtung 1 elektr. Horn

Scheibenwischer 2, elektrisch

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	1'487	mm
	hinten	1'470	mm
Gesamtbreite, vorne	[mm, hinten	1'820	mm
Achsenabstand		2'660	mm
Gesamtlänge		4'375	mm
Gesamthöhe (unbelastet)		1'815	mm
Bodenfreiheit		220	mm
Überhang, hinten		925	mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		—	mm
Anhängervorrichtung (Überhang)		—	mm
Äußerer Wendekreis-Durchm. links		11,40	m
Äußerer Wendekreis-Durchm. rechts		11,30	m
<b>Innenmaße</b>			
Länge des Laderaumes		1'850	mm
Breite des Laderaumes		1'100/1'400	mm
Lichte Höhe		1'190	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden		670	mm
Seltenladen (Höhe)		—	mm
Überhang Ladefläche		740	mm



## BEMERKUNGEN

- \* ) Diese Ausführung unterscheidet sich vom Normalmodell (Besch. 1025/A) durch die Vorderrad-Aufhängung "GREGOIRE".
- \*\* ) Auf Wunsch kann dieses Fz. noch mit einem zusätzlichen abnehmbaren Hintersitz geliefert werden, was dann die Platzzahl auf 6 - 7 Personen erhöht.

Schutzvorrichtung: Beim Warentransport ist je nach Warengattung eine Schutzvorrichtung hinter der vorderen Sitzbank zu verlangen (Trennwand, Gitter oder dergl.)

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (lt. MFV)

- 1) Kontrollnummer-Bel.: Die 2 kleinen Laternen werden vom Importeur dem schweiz. Kontrollschild angepasst.
- 2) Hint. Blinker: Bei den seitlich angebrachten Blinker muss das vordere Fenster orange und das hintere rot sein.
- 3) Auspuffrohr-Ende: Darf weder nach rechts, noch gegen den Boden gerichtet sein.

Ort und Datum der Typenprüfung

Genf, den 16. 1.1953

Die Typenprüfungskommission